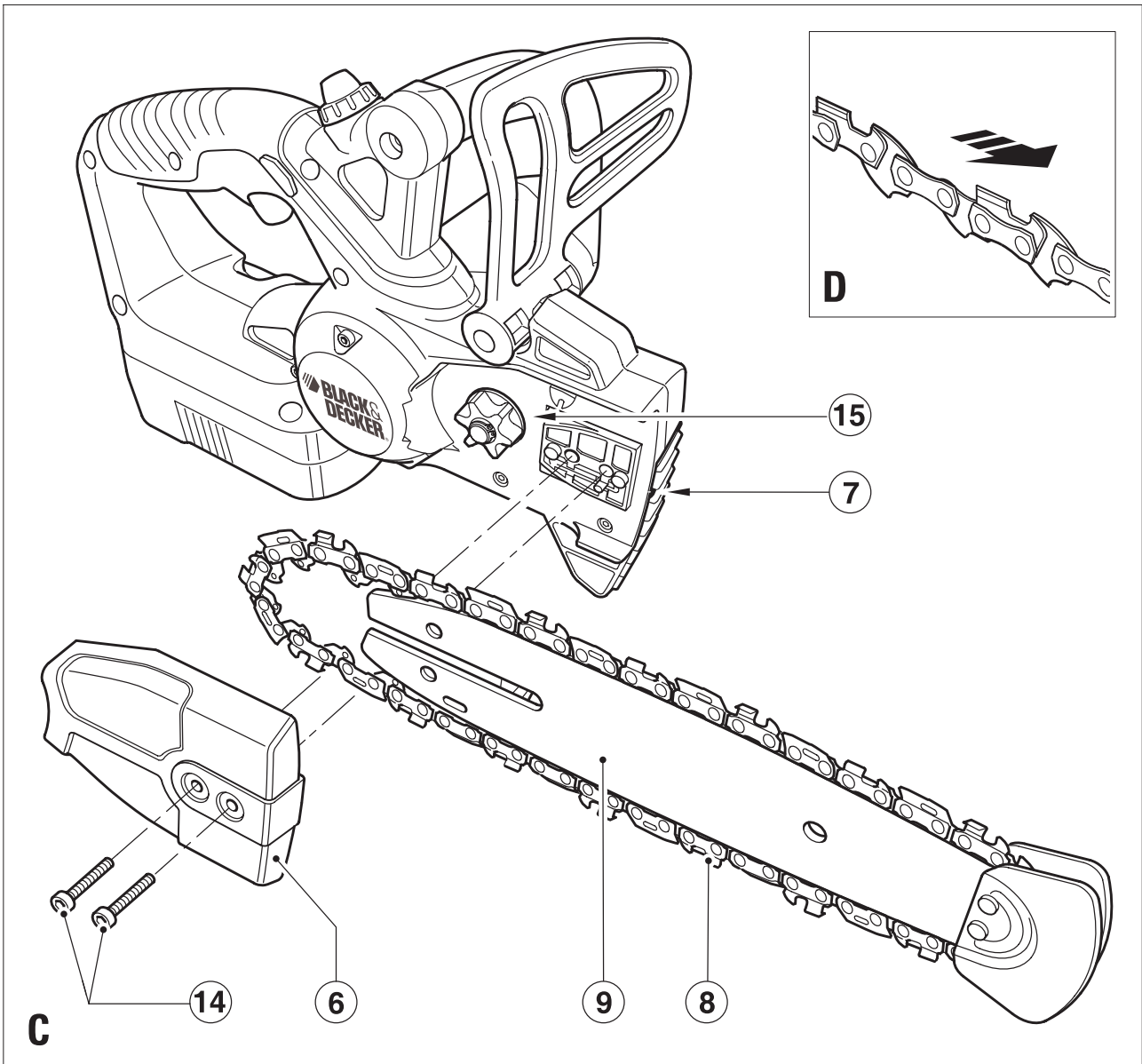
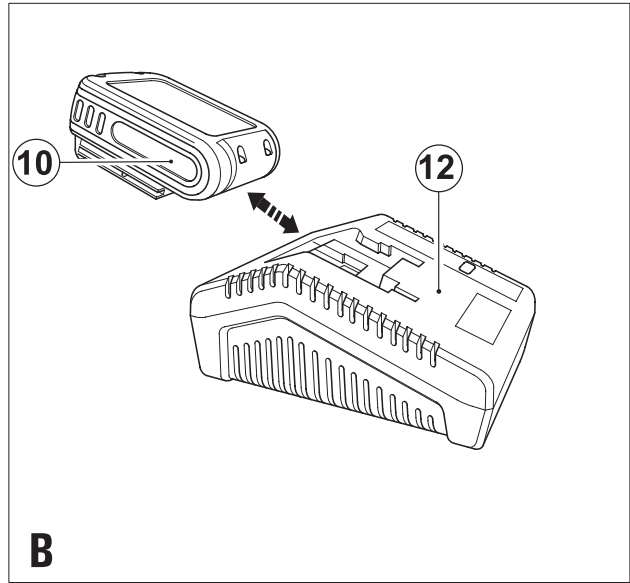
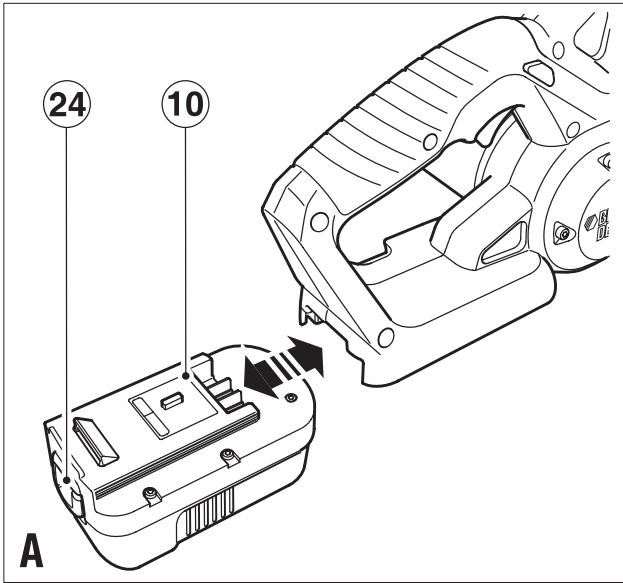
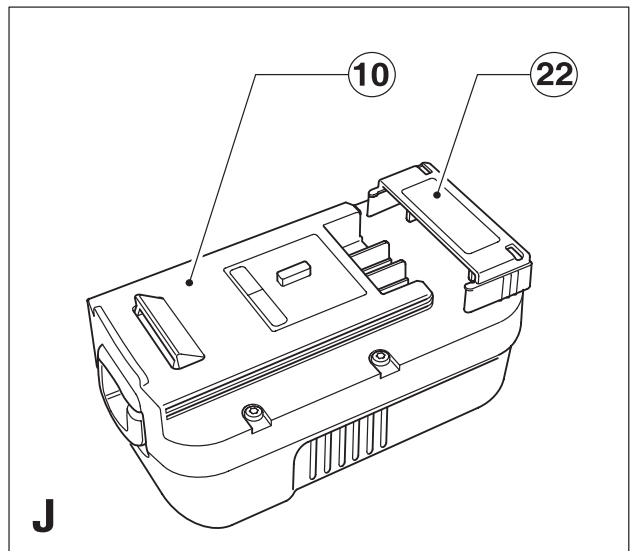
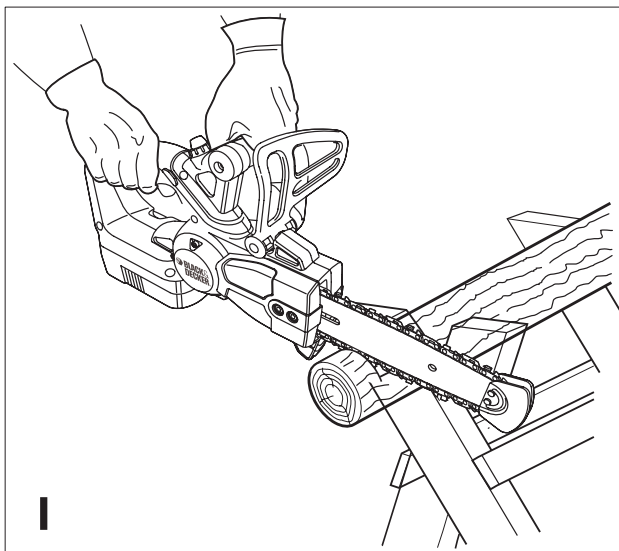
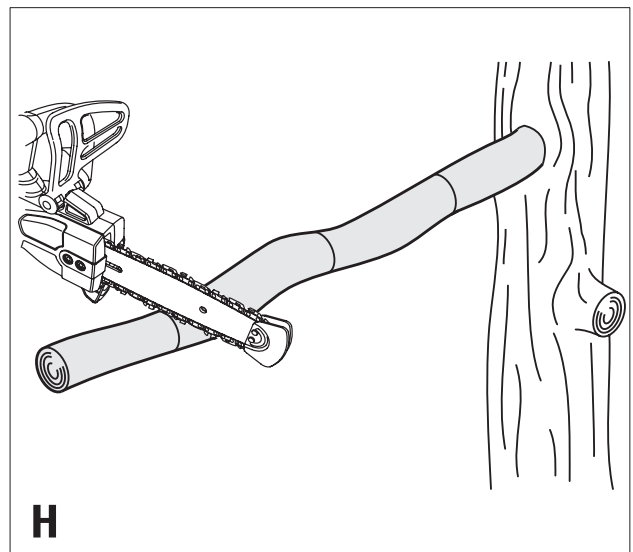
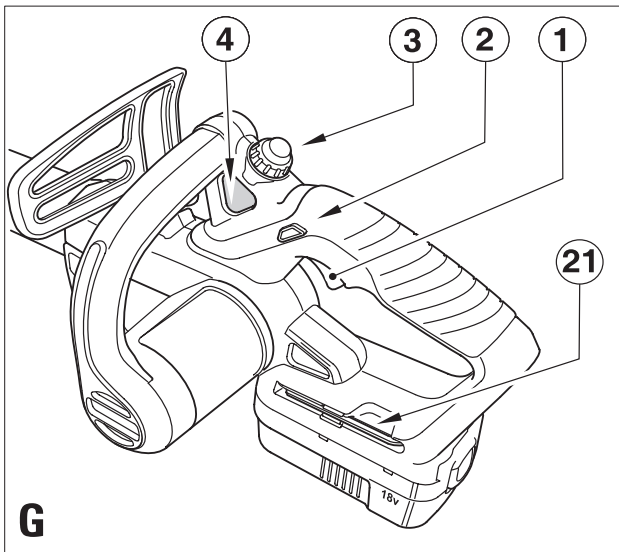
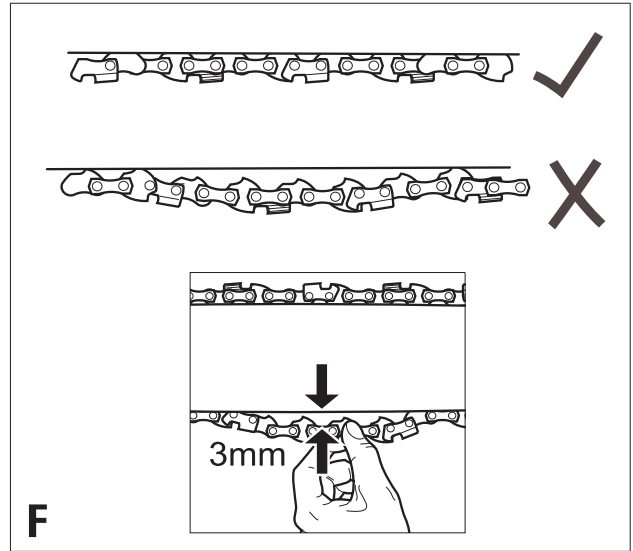
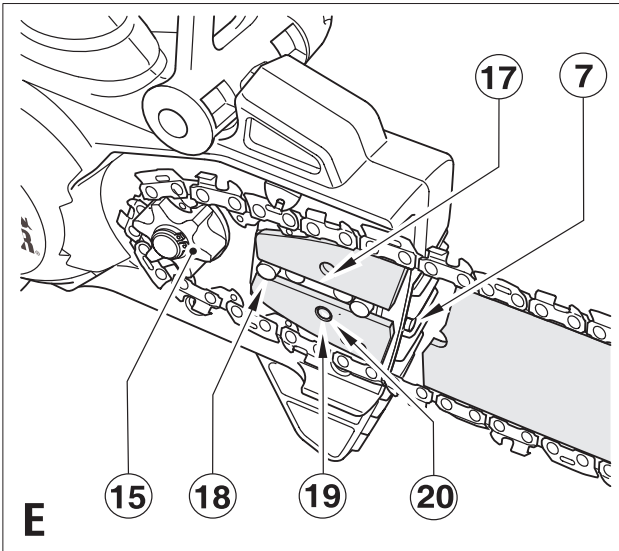


Upozornění !
Určeno pro kutily.

588888-13 CZ

Přeloženo z původního návodu





Použití výrobku

Vaše akumulátorová řetězová pila Black & Decker je určena pro nenáročné řezání dřeva a prořezávání větví. Tento výrobek je určen pouze pro spotřebitelské použití.

Bezpečnostní pokyny

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickým nářadím



Varování! Pozorně si přečtete veškerá bezpečnostní varování a pokyny. Nedodržení uvedených pokynů může způsobit úraz elektrickým proudem, vznik požáru nebo vážné zranění.

Veškerá bezpečnostní varování a pokyny uschovejte pro případné další použití. Označení elektrického nářadí ve všech níže uvedených upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (obsahuje napájecí přívodní šňůru) nebo nářadí napájené bateriemi (bez napájecího kabelu).

1. Bezpečnost v pracovním prostoru

- a. **Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený.** Nepořádek na pracovním stole a nedostatek světla v jeho okolí vedou k nehodám.
- b. **S elektrickým nářadím nepracujte ve výbušných prostorech, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.** Elektrické nářadí je zdrojem jiskření, které může způsobit vznícení hořlavin.
- c. **Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a okolní osoby mimo jeho dosah.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

2. Elektrická bezpečnost

- a. **Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického nářadí žádné upravené zástrčky.** Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.
- b. **Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou například potrubí, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Při uzemnění vašeho těla hrozí zvýšené nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- c. **Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí.** Pokud do nářadí vnikne voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- d. **S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nářadí, k jeho posouvání a při odpojování nářadí od elektrické sítě za něj netahejte. Dbejte na to, aby se kabel nedostal do kontaktu s mastnými, horkými a ostrými předměty a s pohyblivými částmi nářadí.** Poškozený nebo zauzlený napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- e. **Pracujte-li s nářadím venku, používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.** Volba kabelu určeného k venkovnímu použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

f. **Musíte-li s elektrickým nářadím pracovat ve vlhkém prostředí, použijte napájecí zdroj s proudovým chráničem (RCD).** Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3. Osobní bezpečnost

- a. **Při práci s elektrickým nářadím zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a přemýšlejte. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni, pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému úrazu.
 - b. **Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte vhodnou ochranu zraku.** Ochranné prostředky jako respirátor, neklouzavá pracovní obuv, přilba a chrániče sluchu, používané v příslušných podmínkách, snižují riziko poranění osob.
 - c. **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením zdroje napětí nebo před vložením baterie a před zvednutím nebo přenášením nářadí zkontrolujte, zda je vypnutý hlavní spínač.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na hlavním spínači nebo připojení napájecího kabelu k elektrické síti, je-li hlavní spínač nářadí v poloze zapnuto, může způsobit úraz.
 - d. **Před spuštěním nářadí se vždy ujistěte, zda nejsou v jeho blízkosti klíče nebo seřizovací přípravky.** Seřizovací klíče ponechané na nářadí mohou být zachyceny rotujícími částmi nářadí a mohou způsobit úraz.
 - e. **Nepřekázejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný a pevný postoj.** Tak je umožněna lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
 - f. **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv a rukavice nedostaly do kontaktu s pohyblivými částmi.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.
 - g. **Pokud jsou zařízení vybavena adaptérem pro připojení odsávacího zařízení a sběrných zásobníků, zajistěte jejich správné připojení a řádnou funkci.** Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí týkající se prachu.
4. **Použití elektrického nářadí a jeho údržba**
 - a. **Elektrické nářadí nepřetěžujte. Používejte správný typ nářadí pro prováděnou práci.** Při použití správného typu nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.
 - b. **Pokud nelze hlavní spínač nářadí zapnout a vypnout, s nářadím nepracujte.** Každé elektrické nářadí s nefunkčním hlavním spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.
 - c. **Před výměnou jakýchkoli částí, příslušenství či jiných připojených součástí, před prováděním servisu nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte jej od elektrické sítě nebo vyjměte baterii.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.
 - d. **Pokud nářadí nepoužíváte, uložte jej mimo dosah dětí a zabraňte tomu, aby bylo toto nářadí použito osobami, které nejsou seznámeny s jeho obslu-**

hou nebo s tímto návodem. Elektrické nářadí je v rukou nekvalifikované obsluhy nebezpečné.

- e. **Údržba elektrického nářadí. Zkontrolujte vychýlení nebo zaseknutí pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou mít vliv na chod nářadí. Je-li nářadí poškozeno, nechejte jej před použitím opravit.** Mnoho nehod vzniká v důsledku nedostatečné údržby nářadí.
 - f. **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity se méně zanáší a lépe se ovládají.
 - g. **Používejte elektrické nářadí, příslušenství a držáky nástrojů podle těchto pokynů a berte v úvahu provozní podmínky a práci, která bude prováděna.** Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než k jakým je určeno, může být nebezpečné.
- 5. Použití akumulátorového nářadí a jeho údržba**
- a. **Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může při vložení jiného nevhodného typu baterie způsobit požár.
 - b. **Používejte elektrické nářadí výhradně s bateriemi, které jsou určeny pro daný typ nářadí.** Použití jiných typů baterií může způsobit požár nebo zranění.
 - c. **Pokud baterii nepoužíváte, uložte ji mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování kontaktů baterie.** Zkratování kontaktů baterie může způsobit spálení nebo požár.
 - d. **V nevhodných podmínkách může z baterie unikat kapalina. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Pokud se kapalinou náhodně potřísníte, zasažené místo omyjte vodou. Dostane-li se vám tato kapalina do očí, ihned si je vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.** Unikající kapalina z baterie může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- 6. Opravy**
- a. **Svěřte opravu vašeho elektrického nářadí pouze osobě s příslušnou kvalifikací, která bude používat výhradně originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečný provoz nářadí.

Doplňkové bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickým nářadím



Varování! Doplnkové bezpečnostní pokyny pro akumulátorové řetězové pily.

Použití tohoto nářadí je popsáno v tomto návodu. Nepoužívejte nářadí k jiným účelům, než ke kterým bylo konstruováno. Nepoužívejte například toto nářadí ke kácení stromů. Použití jakéhokoli jiného příslušenství nebo přídatných zařízení, nebo jakékoli jiné využití tohoto nářadí, než je popsáno v tomto návodu k obsluze, může představovat riziko zranění osob nebo způsobení hmotných škod.

- Noste těsný ochranný oděv včetně ochranné přilby s brýlemi, ochranu sluchu, neklouzavou pracovní

obuv, pevné pracovní kalhoty a pevné kožené rukavice.

- Vždy zaujměte polohu mimo dráhu padajících větví.
- Bezpečná vzdálenost mezi padajícími větvemi a okolo stojícími osobami, budovami a ostatními objekty je nejméně 2 a půl násobek délky odřezané větve. Kterékoli osoby, budovy a objekty vyskytující se v kratší vzdálenosti jsou vystaveny nebezpečí zasažení padající větví.
- Předem si naplánujte bezpečný únik před padajícími větvemi. Zajistěte, aby na únikové cestě nebyly žádné překážky, které by mohly bránit vašemu pohybu. Pamatujte na to, že vlhká tráva a čerstvě oloupaná kůra stromů jsou velmi kluzké.
- Zajistěte, aby byla pro případ nehody v blízkosti jiná osoba (ale v bezpečné vzdálenosti).
- Nepracujte s tímto nářadím, jste-li na stromě, na žebříku nebo na jiném nestabilním povrchu.
- Při práci vždy udržujte vhodný a pevný postoj.
- Pokud je motor v chodu, držte nářadí pevně oběma rukama.
- Zabraňte kontaktu jakéhokoli předmětu s řetězem pohybujícím se v přední části lišty pily.
- Zahajte řez pouze s maximálními otáčkami řetězu.
- Nepokoušejte se pilu zařiznout do předchozího řezu. Vždy provádějte nový řez.
- Sledujte posouvající se větve nebo jiné síly, které by mohly způsobit sevření řezu a přiskřípnutí řetězu nebo pád na řetěz.
- Nepokoušejte se řezat větve, jejichž průměr přesahuje řeznou délku pily.
- Při uložení nebo přepravě nářadí vždy vyjměte baterii a nasadte ochranný kryt na řetěz.
- Řetěz pily udržujte ostrý a řádně napnutý. Napnutí řetězu pravidelně kontrolujte.
- Před prováděním jakéhokoli nastavení, oprav nebo údržby nářadí vypněte, počkejte, až se řetěz zcela zastaví a vyjměte z nářadí baterii.
- Používejte výhradně originální náhradní díly a příslušenství.

Příčiny a ochrana obsluhy před působením zpětného rázu

Ke zpětnému rázu může dojít v případě, kdy se přední část lišty pily dostane do kontaktu s jiným předmětem nebo v případě, kdy dřevěný materiál sevře v řezu řetěz pily.

Kontakt přední části lišty pily může v některých případech způsobit náhlou zpětnou reakci, odmrštění lišty pily směrem nahoru a dozadu směrem k obsluze.

Sevření řetězu pily podél horní části lišty pily může zatlačit lištu pily rychle zpět směrem k obsluze.

Každá z těchto reakcí může způsobit ztrátu ovladatelnosti nad pilou a následné zranění. Nespoléhejte se pouze na bezpečnostní prvky ve vybavení vaší pily. Jako uživatel řetězové pily byste měli dodržovat několik základních pokynů, aby vaše práce skončila bez nehod a zranění.

Zpětný ráz je výsledkem nesprávného použití nářadí a nesprávných pracovních postupů nebo pracovních

podmínek. Zpětnému rázu může být zabráněno řádným dodržováním níže uvedených pokynů:

- **Udržujte pevný úchop tak, aby palec a prsty ruky obepínaly rukojeti řetězové pily. S oběma rukama na rukojetích řetězové pily se postavte tak, abyste mohli odolávat síle zpětného rázu.** Jsou-li dodržovány správné postupy, síly zpětného rázu mohou být obsluhou pily regulovány. Řetězovou pilu nepouštějte.
- **Nepřečnujte se a neprovádějte řezy ve výšce přesahující výšku vašich ramen.** Tak zabráníte neúmyslnému kontaktu s přední částí pily a umožníte lepší ovládnutí řetězové pily v neočekávaných situacích.
- **Používejte pouze náhradní lišty pily a řetězy specifikované výrobcem.** Nesprávné lišty pily a řetězy mohou způsobit prasknutí řetězu nebo zpětné rázy.
- **Dodržujte pokyny výrobce týkající se broušení a údržby řetězu pily.** Snížení výšky ukazatele hloubky řezu může vést k zvýšení rizika zpětného rázu.

Bezpečnostní pokyny pro řetězovou pilu

- Zásadně doporučujeme, aby začínající uživatelé řetězové pily prošli praktickým proškolením o použití pily a ochranného vybavení, které povede zkušený pracovník. První zkouška by měla proběhnout při řezání kulatiny na vhodném stojanu.
- Při přenášení řetězové pily vám doporučujeme, abyste se ujistili, zda je zajištěna brzda.
- Chraňte pilu, není-li používána. Neskladujte řetězovou pilu, aniž byste nejdříve sejmulí řetěz pily a lištu pily, které by během skladování měly být ponořeny v oleji. Skladujte všechny části řetězové pily na suchém a bezpečném místě, mimo dosah dětí.
- Před uskladněním vám doporučujeme vypuštění oleje z nádržky pily.
- Dodržujte správný postoj a naplánujte si bezpečný únik před padajícími stromy nebo větvemi.
- Při řezání používejte klíny a zabraňte ohýbání vodící lišty pily a řetězu v řezu.
- Pečujte o řetěz pily. Dbejte na to, aby byl řetěz stále ostrý a aby byl řádně usazen na vodící liště. Dbejte na to, aby byly řetěz a vodící lišta čisté a správně namazané. Udržujte všechny ovládací prvky čisté, suché a neznečištěné olejem nebo mazivou.

Zpětný ráz může být způsoben:

- Náhodným kontaktem mezi přední částí lišty pily a větví nebo jiným předmětem, je-li řetěz pily v pohybu.
- Kontaktem s kovem, betonem nebo jiným tvrdým materiálem nacházejícím se v blízkosti dřeva, nebo který se nachází ve dřevě.
- Tupým nebo uvolněným řetězem.
- Řezáním ve výšce, která je větší než je výška ramen obsluhy.
- Nedostatečnou pozorností při držení nebo vedení řetězové pily při řezání.
- Přetěžováním. Při práci vždy udržujte správný postoj a rovnováhu a nepřečnujte se.

- Nepokoušejte se pilu umístit zpět do předcházejícího řezu. Tímto způsobem může dojít k zpětnému rázu. Vždy provádějte nový řez.
- Zásadně doporučujeme, abyste se nepokoušeli používat řetězovou pilu na stromech, na žebříku nebo na jiném nestabilním povrchu. Rozhodnete-li se takové akce provádět, uvědomte si, že jsou tyto pozice velmi nebezpečné.
- Při řezání větví které jsou napruženy dávejte pozor, aby větve při uvolnění napětí neodskočila a neudeřila vás.

Vyvarujte se řezání:

- Upraveného dřeva.
- Do země.
- Pletiva, hřebíků atd.
- Příliš tenkých větvíček a stromků, protože tenké větvíčky mohou být řetězem pily zachyceny a odmrštěny směrem k vám, popřípadě může dojít ke ztrátě vaší rovnováhy.
- Nepoužívejte řetězovou pilu ve výšce, která je větší než výška vašich ramen.
- Zajistěte, aby byla pro případ nehody v blízkosti jiná osoba (ale v bezpečné vzdálenosti).
- Musíte-li se z jakéhokoliv důvodu dotýkat řetězu pily, ujistěte se, zda je pila odpojena od sítě.
- Hlučnost tohoto nářadí může překročit 80 dB(A). Proto vám doporučujeme provádět vhodná opatření pro ochranu sluchu.

Bezpečnost ostatních osob

- Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud těmto osobám nebyl stanoven dohled, nebo pokud jim nebyly poskytnuty instrukce týkající se použití zařízení osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti by měly být pod dozorem, aby si s nářadím nehrály.

Vibrace

Deklarovaná úroveň vibrací uvedená v technických údajích a v prohlášení o shodě byla měřena v souladu se standardní zkušební metodou předepsanou normou EN 60745 a může být použita pro srovnání jednotlivých nářadí mezi sebou. Deklarovaná úroveň vibrací může být také použita k předběžnému stanovení doby práce s tímto nářadím.

Varování! Úroveň vibrací při aktuálním použití elektrického nářadí se může od deklarované úrovně vibrací lišit v závislosti na způsobu použití nářadí. Úroveň vibrací může být vzhledem k uvedené hodnotě vyšší.

Při stanovení doby vystavení se působení vibrací, z důvodu určení bezpečnostních opatření podle normy 2002/44/EC k ochraně osob pravidelně používajících elektrické nářadí v zaměstnání, by měl předběžný odhad působení vibrací brát na zřetel aktuální podmínky použití nářadí s přihlédnutím na všechny části pracovního cyklu, jako jsou doby, při které je nářadí vypnuto a kdy běží naprázdno.

Výstražné symboly

Na náradí můžete nalézt následující výstražné symboly:



Varování! Z důvodu snížení rizika způsobení úrazu si uživatel musí přečíst tento návod k obsluze.



Nepoužívejte pilu ve vlhkém prostředí a nevystavujte ji dešti.



Vždy používejte prostředky k ochraně sluchu.



Vždy používejte vhodnou ochranu zraku.



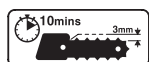
Vždy používejte neklouzavou bezpečnostní obuv.



Dávejte pozor na padající předměty. Držte z dosahu okolní osoby.



Nepoužívejte toto náradí na žebříku.



Podle postupu, který je uveden v tomto návodu, provádějte kontrolu napnutí řetězu po každých 10 minutách provozu, abyste zaručili bezpečný provoz pily. Upravte vůli na hodnotu 3mm.



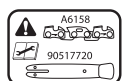
Po každých 10 minutách provozu namažte řetěz olejem.



Varování! Vyvarujte se dotýkání řetězu v místě odvodu pilin.



Směr otáčení řetězu.



K zajištění trvalého bezpečného provozu musí být při výměně řetězu a vodící lišty použity výhradně originální díly Black & Decker. Katalogové číslo náhradního řetězu A6158, katalogové číslo náhradní lišty pily 90517720.

Další bezpečnostní pokyny pro baterie a nabíječky

Baterie

- Nikdy se nepokoušejte ze žádného důvodu narušit obal baterie.
- Nevystavujte baterii vlhkosti.
- Nevystavujte baterii působení horka.
- Neskladujte baterii na místech, kde může teplota přesáhnout 40 °C.
- Nabíjejte baterie pouze při teplotách v rozsahu od 10 °C do 40 °C.
- Nabíjejte baterii pouze nabíječkou dodávanou společně s náradím.
- Při likvidaci baterii se řiďte pokyny uvedenými v části „Ochrana životního prostředí“.
- Nepoškozujte a nedeformujte baterii propichováním

nebo údery, protože by mohlo dojít k poranění nebo k požáru.

- Nenabíjejte poškozené baterie.

Nabíječky

Vaše nabíječka je určena pro provoz pouze pod jedním napětím. Vždy zkontrolujte, zda napětí v síti odpovídá napětí na výkonovém štítku.

- Používejte nabíječku Black & Decker pouze k nabíjení baterie, která byla dodána s náradím. Ostatní baterie mohou prasknout, způsobit poranění nebo jiné škody.
- Nikdy se nepokoušejte nabíjet baterie, které nejsou k nabíjení určeny.
- Poškozené kabely ihned vyměňte.
- Nevystavujte nabíječku vlhkosti.
- Nesnažte se nabíječku demontovat.
- Nesnažte se proniknout do nabíječky.

Nálepky na nabíječce

Na nabíječce můžete nalézt následující symboly:



Vaše nabíječka je opatřena dvojitou izolací. Z tohoto důvodu není nutná ochrana uzemněním. Vždy zkontrolujte, zda napětí v síti odpovídá napětí na výkonovém štítku.



Nabíjecí základna není určena pro venkovní použití.



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.



Je-li okolní teplota příliš vysoká, nabíječka se automaticky vypne. Jakmile dojde opět k poklesu okolní teploty, nabíječka opět obnoví svou funkci.



Nabíjejte baterie pouze při teplotách v rozsahu od 10 °C do 40 °C.

Popis

1. Hlavní spínač
2. Odjišťovací tlačítko
3. Víčko nádržky oleje
4. Nádržka oleje
5. Sestava předního ochranného krytu
6. Kryt řetězu
7. Seřizovací šroub napnutí řetězu
8. Řetěz
9. Vodící lišta
10. Baterie
11. Kryt řetězové lišty
12. Nabíječka

Sestavení

Varování! Před montáží z náradí vyjměte baterii (10).

Nasazení a sejmутí baterie (obr. A)

- Chcete-li baterii (10) nasadit, srovnajte ji s místem jejího uložení na náradí. Zasuňte baterii (10) do náradí a zatlačte na ni tak, aby došlo k jejímu řádnému usazení.

- Chcete-li baterii (10) vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko (24) a současně vysunujte baterii (10) z nářadí.

Varování! Abyste předešli náhodnému spuštění, před provedením následujících úkonů se ujistěte, zda je vyjmuta baterie a zda je na řetězu (8) nasazen kryt řetězové pily (11). Nedodržení tohoto pokynu může způsobit vážný úraz.

Nabíjení baterie (obr. B)

Nabíjení

Varování! Nenabíjejte baterii, je-li okolní teplota nižší než 10 °C nebo vyšší než 40 °C. Doporučená teplota pro nabíjení baterie je zhruba 24 °C.

Poznámka: Nabíječka nebude baterii nabíjet, je-li teplota článku baterie nižší než zhruba 0 °C nebo vyšší než 60 °C.

- Nechejte baterii v nabíječce a nabíječka začne baterii nabíjet automaticky, jakmile dojde k zvýšení nebo snížení teploty článku baterie.
- Připojte nabíječku (12) k síti a zapněte ji.
- Vložte baterii (10) do nabíječky. Ujistěte se, zda je baterie v nabíječce (12) řádně usazena.
- Indikátor nabíjení bude nepřetržitě blikat.
- Nabíjení baterie bude ukončeno, jakmile bude indikátor nabíjení souvisle svítit.
- Baterie může být v nabíječce se svítící diodou ponechána neomezenou dobu. Dioda bude občas blikat (režim nabíjení), protože nabíječka bude občas provádět dobíjení baterie.
- Indikátor nabíjení (dioda) bude svítit tak dlouho, jak dlouho bude baterie uložena v nabíječce, která je připojena k elektrické síti.

Proveďte nabití vybitých baterií do 1 týdne. Jsou-li baterie skladovány ve vybitém stavu, jejich provozní životnost bude značně zkrácena.

Indikátory nabíjení

Bude-li nabíječka detekovat problém baterie, indikátor nabíjení bude blikat v rychlém režimu.

- Dojde-li k tomuto problému, vyjměte baterii (10) z nabíječky a znovu ji do ní vložte.
- Bude-li problém přetrvávat, použijte v nabíječce jinou baterii, abyste zjistili, zda je v pořádku nabíječka.
- Bude-li jiná baterie nabíjena bez problémů, původní baterie je poškozena a měla by být vrácena do autorizovaného servisu, kde bude recyklována.
- Bude-li s jinou baterií stejný problém jako s původní baterií, nechejte nabíječku zkontrolovat a opravit v autorizovaném servisu.

Poznámka: Zjištění, zda je baterie poškozena nebo ne, může trvat zhruba patnáct minut.

Je-li baterie příliš horká nebo příliš studená, dioda bude střídavě blikat rychle a pomalu (opakovaně jedno bliknutí pro každou rychlost).

Nasazení a sejmutí řetězu pily (obr. C - E a G)



Při manipulaci s řetězem (8) vždy používejte ochranné rukavice. Řetěz pily je ostrý a může vás poranit, i když není pila v chodu.

- Položte nářadí na pevnou a stabilní podložku.
- Dodaným šestihřanným klíčem (21) uvolněte dva šrouby s hlavou s vnitřním šestihřanem (14). Vyšroubujte šrouby (14).
- Sejměte sestavu kryt řetězu (6).
- Seřizovací šroub napnutí řetězu (7) otočte proti směru pohybu hodinových ručiček tak, aby se mohla lišta pily (9) zasunout zpět, čímž dojde k uvolnění řetězu (8).
- Sejměte opotřebovaný řetěz (8) z ozubeného kola (15) a lišty pily (9).
- Umístěte nový řetěz (8) do drážky vodící lišty pily (9) a nasadte řetěz na ozubené kolo (15). Porovnáním šipek na řetězu (8) a na krytu řetězu (6) se ujistěte, zda zuby řetězu směřují správným směrem.
- Ujistěte se, zda jsou polohovací čepy (18) umístěny ve výřezu (17) vodící lišty (9) a zda otvorem (20) pod výřezem prochází stavěcí čep (19).
- Namontujte sestavu krytu řetězu (6) a dva šrouby s hlavou s vnitřním šestihřanem (14).
- Pomocí dodaného šestihřanného klíče (21) dotáhněte šrouby s hlavou s vnitřním šestihřanem (14).
- Seřídte napnutí řetězu podle níže uvedeného postupu.

Kontrola a seřízení napnutí řetězu (obr. C a E)

- Zkontrolujte napnutí řetězu. Napnutí je správné, vrátí-li se řetěz (8) zpět, došlo-li palcem a prostředníkem k jeho vysunutí z vodící lišty (9) o 3 mm. Na spodní straně by mezi vodící lištou (9) a řetězem pily (8) neměl být žádný průhyb.

Nastavení napnutí:

- Povolte 2 upevňovací šrouby s hlavou s vnitřním šestihřanem (14).
- Otáčejte seřizovacím šroubem napnutí řetězu (7) ve směru pohybu hodinových ručiček.

Varování! Nepřepínejte řetěz, vedlo by to k jeho nadměrnému opotřebování a snížení životnosti jak řetězu, tak i vodící lišty.

- Jakmile bude napnutí řetězu správné, dotáhněte 2 upevňovací šrouby s hlavou s vnitřním šestihřanem (14).

Varování! Pokud je řetěz pily nový, kontrolujte během prvních dvou hodin provozu pravidelně jeho napnutí, protože se nový řetěz mírně natáhne.

Plnění olejové nádržky (obr. G)

- Sejměte víčko nádržky (3) a naplňte nádržku (4) doporučeným typem řetězového oleje. Hladinu oleje lze v nádržce (4) vidět. Znovu nasadte víčko nádržky (3).
- Pravidelně pilu vypínejte a kontrolujte množství oleje. Sahá-li hladina níže, než do jedné čtvrtiny, vyjměte baterii (10) a doplňte nádržku (4) vhodným typem oleje.

Mazání řetězu olejem (obr. G)

Řetěz pily (8) musí být před každým použitím pily a po jeho každém čištění namazán pouze olejem správné třídy (kat. č. A6027).

- Řetěz (8) před provedením každého řezu namažte tak, že dvakrát stlačíte balónek ve víčku nádržky

oleje (3), přičemž budete balónek držet stlačený po dobu 3 - 4 sekund.

Zbytková rizika

Je-li nářadí používáno jiným způsobem, než je uvedeno v příložených bezpečnostních varováních, mohou se objevit dodatečná zbytková rizika. Tato rizika mohou vzniknout v důsledku nesprávného použití, dlouhodobého použití atd.

Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:

- Zranění způsobená kontaktem s jakoukoli rotující nebo pohybující se částí.
- Zranění způsobená při výměně dílů, pracovního nástroje nebo příslušenství.
- Zranění způsobená dlouhodobým použitím nářadí. Používáte-li jakékoli nářadí delší dobu, zajistěte, aby byly prováděny pravidelné přestávky.
- Poškození sluchu.
- Zdravotní rizika způsobená vdechováním prachu vytvářeného při použití nářadí (příklad: - práce se dřevem, zejména s dubovým, bukovým a MDF).

Použití

Zapnutí a vypnutí (obr. G)

Varování! Nechejte nářadí pracovat vlastním tempem. Zamezte přetěžování nářadí. Pro vaši bezpečnost je nářadí vybaveno systémem dvou spínačů. Tento systém zabráňuje náhodnému spuštění nářadí.

Zapnutí

- Stiskněte odjišťovací tlačítko (2) a současně stiskněte hlavní spínač (1).
- Uvolněte odjišťovací tlačítko (2).

Vypnutí

- Uvolněte stisk hlavního spínače (1).

Varování! Nikdy se nepokoušejte zajistit hlavní spínač v poloze zapnuto.

Prořezávání větví stromů (obr. H)

Ujistěte se, zda prořezávání větví stromů nezakazuje nebo nereguluje místní platný zákon nebo předpis. Prořezávání by mělo být prováděno zkušenými pracovníky, protože hrozí zvýšené riziko sevření řetězu (8) na vodící liště pily a zpětného rázu.

Před prořezáváním berte v úvahu všechny okolnosti, které mohou ovlivnit směr pádu, včetně:

- Délky a hmotnosti řezané větve.
- Neobvyklé složité struktury těžké větve nebo její rozložení.
- Okolních stromů a překážek, včetně těch nad hlavou.
- Rychlosti a směru větru.
- Větví, které jsou propleteny s jinými větvemi.

Pracovník by měl brát v úvahu přístup k větvím stromu a směr jejich pádu. Větve stromu se mohou snadno zhoupnout směrem ke kmenu. Mimoto mohou větve ohrozit okolo stojící osoby, objekty a jiný majetek, nacházející se pod nimi.

Chcete-li zabránit štípaní, první řez musí být veden směrem nahoru, maximálně do hloubky odpovídající jedné třetině průměru větve. Druhý řez je veden směrem dolů k prvnímu řezu.

Nenáročný řezání (obr. I)

Způsob řezání závisí na způsobu podepření kulatiny.

Je-li to možné, vždy používejte vhodný stojan pro řezání dřeva. Vždy zahajujte řez s řetězem (8) v chodu a tak, aby byl hrotový nárazník v kontaktu se dřevem. Dokončení řezu proveďte kruhovým pohybem hrotového nárazníku proti dřevu.

Je-li kulatina při řezání podepřena po celé délce:

- Provádějte řez směřující dolů, ale zabraňte tomu, aby se pila dostala do kontaktu se zemí, protože by došlo k rychlému otupení řetězu.

Je-li kulatina při řezání podepřena na obou koncích:

- Nejříve řežte jednu třetinu průměru směrem dolů, abyste zabránili štípaní a potom řežte druhý řez naproti prvnímu řezu. Je-li podepřena pouze jedna strana kulatiny:
- Nejříve řežte jednu třetinu průměru směrem nahoru, abyste zabránili štípaní a potom řežte směrem dolů.

Pokud stojíte na svahu:

- Vždy stůjte na svahu nad kmenem.

Používáte-li stojan na řezání dřeva (obr. I):

Je-li to možné, vždy zásadně doporučujeme použití stojanu.

- Umístěte kmen do stabilní polohy. Vždy provádějte řez vně opěrných bodů stojanu. K zajištění obrobku použijte svorky nebo upínací pásy.

Čištění, údržba a uskladnění

Vaše nářadí Black & Decker bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo co nejdéle s minimálními nároky na údržbu.

Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.

Vaše nabíječka nevyžaduje žádnou speciální údržbu mimo pravidelné čištění.

Varování! Před prováděním jakékoli údržby sejměte z nářadí baterii. Před čištěním odpojte nabíječku od sítě.

Nasazení krytu baterie (obr. J)

Varování! Při přepravě a skladování nasadte na baterii (10) kryt (22).

Po použití a před uložením nářadí

Pomocí suchého maliířského štětce pravidelně čistěte větrací otvory na nářadí.

K čištění nářadí používejte pouze mýdlový roztok a vlhký hadřík. Dbejte na to, aby se do nářadí nedostala žádná kapalina a nikdy neponořujte žádnou část nářadí do kapaliny.

- Tvrdým kartáčem odstraňte zachycené nečistoty.
- Namažte řetěz (8) olejem.

Broušení řetězu pily

Chcete-li od pily získat maximální výkon, je důležité, aby byly zuby řetězu stále ostré. Návod k tomuto úkolu naleznete na obalu brusného přípravku. Pro tento účel doporučujeme zakoupení brusné sady pro řetězy Black & Decker (tato sada je k dispozici u autorizovaných prodejců Black & Decker (kat. č. A6039).

Výměna opotřebovaných nebo poškozených řetězů a vodících lišt

Nové řetězy jsou k dispozici u autorizovaných prodejců nebo servisů Black & Decker (kat. č. A6158), náhradní vodící lišty jsou k dispozici pouze u autorizovaných prodejců Black & Decker (kat. č. 90517720). Abyste se vyhnuli riziku úrazu, používejte pouze originální řetězy a vodící lišty Black & Decker. Vždy používejte originální náhradní díly.

Broušení řetězu

Břity řetězu se při kontaktu se zemí nebo hřebíkem okamžitě otupí.

Napnutí řetězu

Provádějte pravidelnou kontrolu napnutí řetězu pily.

Co dělat, potřebuje-li vaše pila opravu.

Tato řetězová pila odpovídá požadavkům platných bezpečnostních předpisů. Opravy by měly být prováděny pouze kvalifikovanými osobami při použití originálních náhradních dílů. Nedodržení tohoto pokynu může vést k značnému ohrožení obsluhy. Doporučujeme vám, abyste tento návod uložili na bezpečném místě.

Uložení

Pokud nebude nářadí několik měsíců v provozu, nechejte v ideálním případě baterii (10) uloženou v nabíječce.

V jiných případech postupujte následovně:

- Vyjměte baterii (10) z nářadí.
- Baterii (10) zcela nabijte.
- Nářadí a baterii (10) uložte na bezpečném a suchém místě. Teplota v místě uložení baterie se musí pohybovat v rozsahu od +5 °C do +40 °C. Uložte baterii (10) na rovný povrch.
- Před použitím nářadí po jeho dlouhodobém uložení znovu zcela nabijte baterii (10).

Ochrana životního prostředí



Tříděný odpad. Tento výrobek nesmí být vyhozen do běžného domácího odpadu.

Jednoho dne zjistíte, že výrobek Black & Decker musíte vyměnit nebo jej nebudete dále používat. V tomto případě myslete na ochranu životního prostředí a nevyhazujte jej do domácího odpadu. Zlikvidujte tento výrobek v tříděném odpadu.



Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje spotřebu surovin.

Místní sběrný odpadů, recyklační stanice nebo prodejny vám poskytnou informace o správné likvidaci elektroodpadů z domácnosti.

Společnost Black & Decker poskytuje službu sběru a recyklace výrobků Black & Decker po skončení jejich provozní životnosti. Chcete-li získat výhody této služby, odevzdejte prosím váš výrobek kterémukoli autorizovanému zástupci servisu Black & Decker, který nářadí odebere a zajistí jeho recyklaci.

Místo nejbližšího autorizovaného servisu Black & Decker se dozvíte na příslušné adrese uvedené na zadní straně tohoto návodu. Seznam autorizovaných servisů Black & Decker a podrobnosti o poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: www.2helpU.com

Baterie



Baterie Black & Decker mohou být mnohokrát nabíjeny. Po ukončení jejich životnosti je likvidujte tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí:

- Nechejte nářadí v chodu, dokud nedojde k úplnému vybití baterie a potom ji z nářadí vyjměte.
- Baterie NiCd a NiMH lze recyklovat. Odevzdejte je vašemu servisnímu středisku nebo do místní sběrný.

Technické údaje

GKC1817L H1	
Napájecí napětí	V 18
Otáčky řetězu (naprázdno)	min ⁻¹ 190
Hmotnost	kg 2

Baterie

Napájecí napětí	V 18
Kapacita	Ah 1,7-1,5 Nicd
Hmotnost	kg 0,8

Nabíječka 90539541

Vstupní napětí	V 230
Výstupní napětí	V 21
Výstupní proud	mA 520
Přibližná doba nabíjení	hod 1
Hmotnost	kg 0,5

Úroveň akustického tlaku měřená dle normy 2000/14/EC:

L_{PA} (akustický tlak)	78,6 dB(A)
odchylka (K)	3 dB(A)
L_{WA} (akustický výkon)	89,6 dB(A)
odchylka (K)	3 dB(A)
L_{WA} (zaručená hodnota)	90 dB(A)

Pokud hluchnost překročí 85 dB (A), vždy používejte sluchátka. Vibrace ruka/paže měřené dle normy EN 60745: 4 ms⁻²

Celková úroveň vibrací (prostorový vektorový součet)
podle normy EN 60745:
Řezání čerstvě pokáceného
měkkého dřeva (a_h)
odchylna (K)

0,62 m/s²
1,5 m/s²

ES Prohlášení o shodě SMĚRNICE PRO STROJNÍ ZAŘÍZENÍ



GKC1817L

Společnost Black & Decker prohlašuje, že tyto produkty popisované v technických údajích splňují požadavky následujících norem: 98/37/EC (do 28. prosince 2009), 2006/42/EC (od 29. prosince 2009), EN60745-1, EN60745-2-13.

Chcete-li získat další informace, kontaktujte prosím společnost Black & Decker na následující adrese nebo na adresách, které jsou uvedeny na konci tohoto návodu.

Niže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technických údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení společnosti Black & Decker.

Kevin Hewitt
Viceprezident pro spotřebitelskou techniku
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
16. 12. 2009

Záruka

Společnost Black & Decker důvěřuje kvalitě svého vlastního nářadí a poskytuje kupujícímu mimořádnou záruku. Tato záruka je nadstandardní a v žádném případě nepoškozuje Vaše zákonná práva. Tato záruka platí ve všech členských státech EU a Evropské zóny volného obchodu EFTA.

Objeví-li se na výrobku Black & Decker, v průběhu 24 měsíců od zakoupení, jakékoli materiálové či výrobní vady, garantujeme ve snaze o minimalizování vašich starostí bezplatnou výměnu vadných dílů, opravu nebo výměnu celého výrobku za níže uvedených podmínek:

- Výrobek nebyl používán pro obchodní nebo profesionální účely a nedocházelo-li k jeho pronájmu.
- Výrobek nebyl vystaven nesprávnému použití a nebyla zanedbána jeho předepsaná údržba.
- Výrobek nebyl poškozen cizím zaviněním.
- Nebyly prováděny opravy výrobku jinými osobami než pracovníky značkového servisu Black & Decker.

Při uplatňování reklamace je nutno prodejci nebo servisnímu středisku předložit doklad o nákupu výrobku. Místo vaší nejbližší autorizované servisní pobočky Black & Decker se dozvíte na příslušné adrese uvedené na zadní straně této příručky. Seznam autorizovaných servisů Black & Decker a podrobnosti o poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: www.2helpU.com

Navštivte naši internetovou adresu www.blackanddecker.co.uk a zaregistrujte si Váš výrobek Black & Decker. Budete tak mít neustále přehled o nových výrobcích a speciálních nabídkách. Další informace o značce Black & Decker a o našem výrobním programu získáte na internetové adrese www.blackanddecker.co.uk

BLACK & DECKER TRADING S.R.O.

Kláštorského 2

143 00 Praha 4 – Modřany

Česká Republika

Tel.: 00420 2 444 02 450

00420 2 417 76 655,6

Fax: 00420 2 417 70 204

Servis: 00420 2 444 03 247

www.blackanddecker.czwww.dewalt.czrecepce@blackanddecker.cz**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440

760 01 Zlín

Tel.: 00420 577 008 550,1

Fax: 00420 577 008 559

www.bandservis.czbandservis@bandservis.cz**BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.**

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: 00421 2 446 38 121,3

Fax: 00421 2 446 38 122

www.blackanddecker.skwww.dewalt.skinformacie@blackanddecker.sk**BAND SERVIS**

Paulínska 22

917 01 Trnava

Tel.: 00421 33 551 10 63

Fax: 00421 33 551 26 24

www.bandservis.skp.talajka@bandservis.sk**BAND SERVIS**

Južná trieda 17

040 01 Košice

Tel.: 00421 55 623 31 55

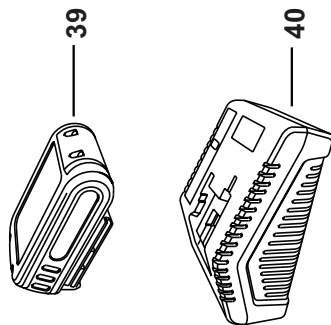
bandserviske@zoznam.sk



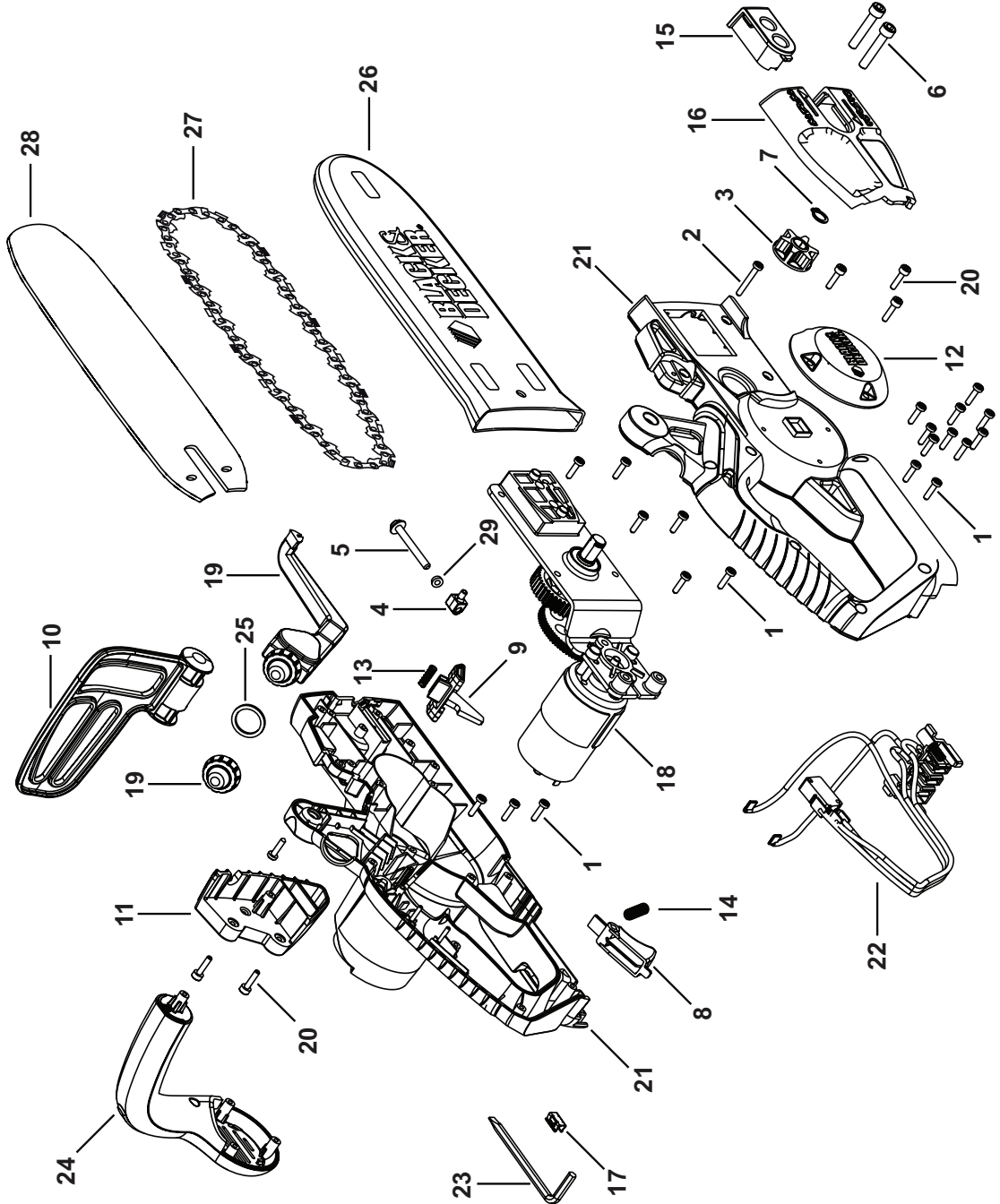
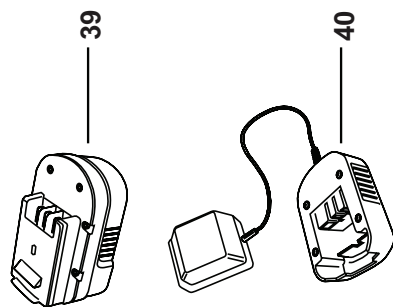
GKC1817(L)(P)(NM)

TYP.
H1

GKC1817L



GKC1817(P)(NM)



©

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &
DECKER**®

CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis